

**Church/Organization:** Emanuel Evangelical and Reformed Church

**Years of Operation** 1852 –  
merged with Trinity United Church of Christ in 1996

**Volume Title:** Centennial 1852 - 1952

**Film/Scan Location:** Church of Jesus Christ of Latter Day Saints (LDS)  
1400 WESTFALL ROAD  
Rochester, NY 14618

**Dates Imaged:** Oct 2019

**Number of pages:** 12

**Notes:** Except for blank pages that were not photographed or scanned, the images represent Church records as they appear in their original form and order. **Note:** not all records follow logical, chronological or alphabetical order.

**Digitally photographed or scanned from original documents by these members of  
The Rochester Genealogical Society, Inc.  
Church Records Preservation Committee**

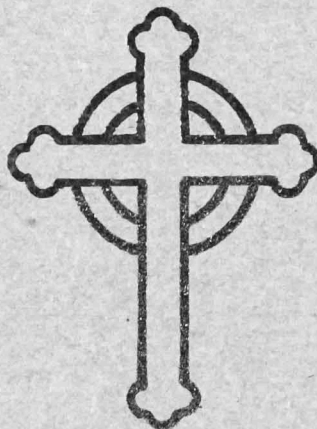
Bob Coomber  
Russ Green

Roscoe Hastings  
Larry Lavery

Larry Naukam

# **CENTENNIAL**

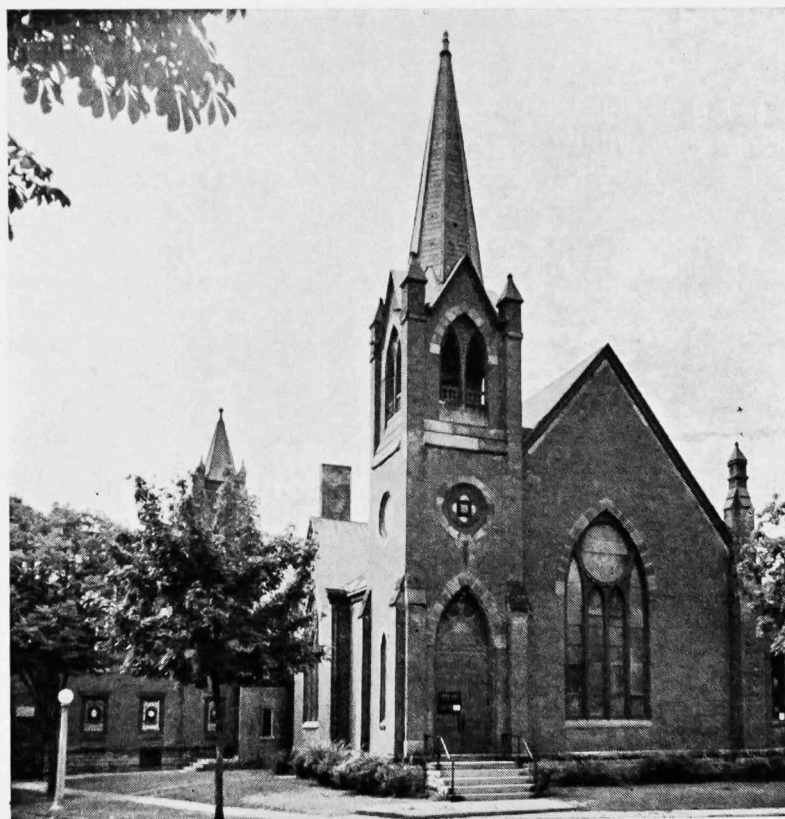
## **EMANUEL EVANGELICAL-REFORMED CHURCH**



**1852      1952**

# CENTENNIAL

## 1852 1952



### EMANUEL EVANGELICAL-REFORMED CHURCH

H. RAYMOND VOSS A.B., B.D.  
Pastor

HAMILTON & BOND STREETS  
ROCHESTER NEW YORK

## DEDICATION

TO THOSE OF YESTERDAY who founded Emanuel Church in the year 1852, nurtured it through its infancy, brought it to its present location, built the present buildings, and gave us our heritage. May the memory of them and their achievements be with us always.

TO THOSE OF TODAY whose duty it is to strengthen our established foundations, to translate the Christian Faith in our time, and to extend the bounds of the Christian Fellowship.

TO THOSE OF TOMORROW who will receive the heritage of yesterday with its foundation of faith and love, and in whose life we trust, will be incarnate the Christian virtues and the Christian Faith.

## PREFACE

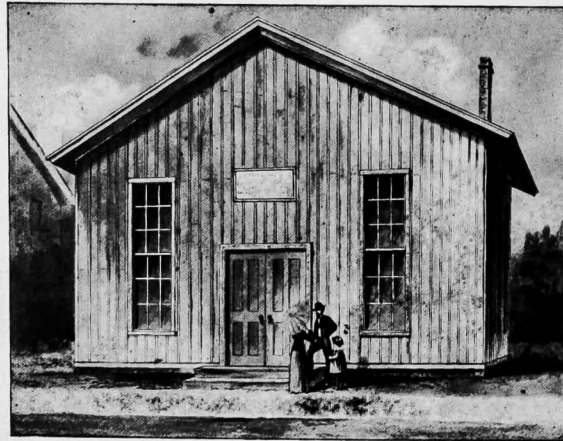
When we note the 100 years' history of Emanuel Church, many interesting and significant data are apparent. History has its own record, yet we wish to depict certain highlights which are noteworthy. Some of the information contained in this booklet has been edited from previous anniversary records.

The purpose of this booklet is not merely to record a challenging presentation of past history but also to inspire us to a more intensive effort in behalf of the program of our Church in the practices of worship, faith, fellowship, and prayer.

May God grant us wisdom, patience, humility, and courage to labor faithfully for the upbuilding of His Kingdom in our midst.

# **HISTORICAL SKETCH** **EMANUEL EVANGELICAL REFORMED CHURCH** **1852-1952**

Emanuel actually began four years prior to its organization as a Reformed congregation. A number of dissenters from the Roman Catholic Church sent out an appeal for a Protestant clergyman in 1848 to administer to their spiritual needs. The small congregation met at several locations in the present downtown. A building was erected on Cherry Street and the first service held in the new church on May 29, 1851. During the first four years Pastors Giustiniani, Bogan, Winklemann, and Wier served the feeble but loyal congregation.



**THE FIRST CHURCH**  
**ERECTED ON CHERRY STREET IN 1895**

## **REV. ROBERT KOEHLER: 1852-1854**

The congregation was organized under the name Emanuel German Evangelical Reformed Church March 24, 1852. The congregation received excellent inspiration to strengthen their faith and to grow in numbers.

## **REV. M. J. H. STERN: 1854**

Emanuel was received into West New York Classis.

## **REV. SCHROEDER: 1854-1856**

The congregation was incorporated under the name Evangelical Reformed Church.

## **REV. GROSSHUESCH: 1857-1864**

A new parsonage was built and a new constitution adopted. The Ladies Aid was organized. Every member was present at a congregational meeting.

## **REV. BRASCH: 1864-1866**

First salaried janitor and organist were hired. Location for a new church more central for the congregation was discussed.

## **REV. CLUDIUS: 1867-1869**

A new church was built on the present site which was nearer to most members.



**Emanuel**  
**Evangelical Reformed**  
**Church—1867**

## **REV. C. KUSS: 1869-1874**

The constitution was revised, parochial school started, an organ purchased, Choir and Concordia Society organized. German hymnals were introduced.

## **REV. HEISER: 1874-1878**

Men's Choir and Young Ladies Society organized. An addition was built on the church school.

## **REV. CARL GUNDLACH: 1878-1898**

During this pastorate the Women's Missionary and the Junior and Senior Christian Endeavor Societies were started. A debt of about \$3,600 was cleared. The parsonage was enlarged. A new church consisting of the present sanctuary and some of the church school was erected. A new church debt of \$3,400 was assumed.

## **REV. H. E. SCHNATZ: 1898-1903**

Under Rev. Schnatz there was a considerable increase in the membership of both Church and Sunday School. A bell was installed in the tower. January 1, 1902, the first issue of the present Messinger was distributed.

## **REV. C. A. HAUSER, D.D., Ph.D.: 1903-1911**

A new church school building was erected and an electric motor for the organ installed. Duplex envelopes introduced. The parsonage was renovated. The Cradle Roll and Home Departments commenced. The October, 1904, Messinger was the first German-English edition published.





VIEW FROM BOND STREET IN 1907

**REV. J. M. G. DARMS, D.D.: 1911-1914**

During this pastorate, electric lights were installed in the church and individual communion cups used. The 60th Anniversary was celebrated with three former pastors participating. The church debt was materially reduced and a new organ dedicated. Onesimus Club and Willing Workers organized. As some indication of the widening scope of the Reformed Church, the Dewey Avenue Reformed Church with Rev. Clark as first pastor organized.

**REV. L. D. BENNER: 1914-1916**

This pastorate was short as Rev. Benner accepted a position as Field Secretary of the Mission House in Plymouth, Wisconsin.

**REV. D. A. BODE: 1916-1925**

The New Reformed Church Hymnal was introduced, church redecorated, organ completely electrified, and two new pianos purchased. Boy Scouts and Daily Vacation Bible School started. Chimes were added to the organ by the children of one of the church families in memory of their parents. At the close of this pastorate, the congregation voted that subsequent services be conducted in English.

**REV. F. H. DIEHM, D.D.: 1925-1945**

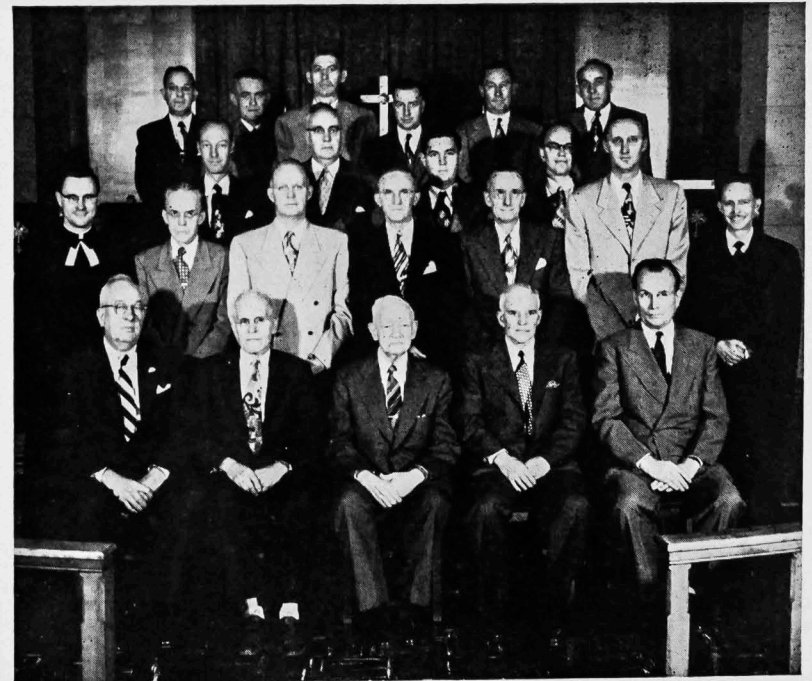
The choir began wearing robes. Four ladies of the church gave a harp stop to the organ. The Evangelical and the Reformed Churches merged. The Junior Willing Workers were organized. The sanctuary was redecorated, new lights installed, and the church debt cleared.

**REV. O. C. NUSSMANN: 1945-1951**

A major renovation program was instituted and resulted in the relocation of the choir loft and organ. This renovation included redecorating Sunday School rooms, basement rooms, and the Sanctuary.

**REV. H. RAYMOND VOSS: 1951-**

Our present pastor has introduced a major program of religious education for both Church School and home. He is also seeking to revitalize and strengthen both the spiritual and organizational life of the parish through a program of Christian evangelism.



**EMANUEL CONSISTORY**

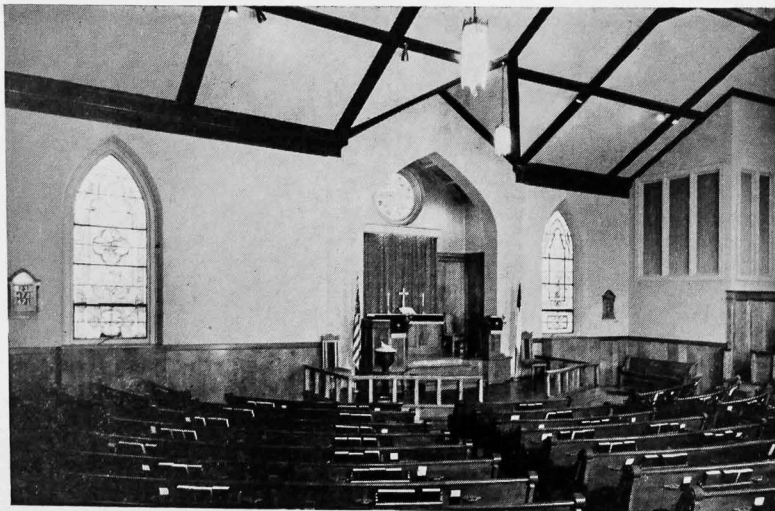
HONORARY CONSISTORYMEN, Front row—left to right: George Simon, Jacob Lieberum, Frank Derx, William Matthies, William Ash.  
Second row: Pastor H. Raymond Voss, ELDERS Jay Waring, Peter Paul, William Sengle, LeRoy Redfield, Paul Vonhold, Ass't Pastor Donald Vogel.  
Third row: DEACONS Arnold Walker, Harold Renner, Albert Drews, Gordon Hollis.  
Fourth row: DEACONS Willard Yorkey, Wilber Goebel, Simon Koch, George Foote, Clarence Stady, Paul Wagner.  
Missing: Henry Gucker, William Lutz Sr., William Uhlen, Clarence Miller.



SANCTUARY — 1950



CHOIR LOFT AND ORGAN — 1950



SANCTUARY AFTER  
CENTENNIAL RENOVATION — 1952



CHOIR LOFT AND ORGAN AFTER  
CENTENNIAL RENOVATION — 1952

## ORGANIZATIONS

### WOMEN'S ORGANIZATIONS

	Organized	Present Membership
Ladies Aid Society .....	1863	25
Women's Missionary Society .....	1890	17
Junior Willing Workers .....	1934	14
Scout Mothers Auxiliary .....	1935	20
Women's Guild .....	1942	Every Woman Member of Emanuel
Ruth Circle .....	1946	21
Esther Circle .....	1946	28
Elisabeth Circle .....	1946	14
Girl Scouts .....	1947	24
Rebekah Circle .....	1951	13

### MEN'S ORGANIZATIONS

	Organized	Present Membership
Concordia Benevolent Society .....	1873	48
Boy Scouts .....	1911	23
Onesimus Club .....	1913	48
Cub Scouts .....	1950	20

### MIXED ORGANIZATIONS

	Organized	Present Membership
Senior Choir .....	1869	16
Junior Choir .....	1928	18
Youth Fellowship .....	1949	25

Emanuel is proud of the various organizations and their records of good fellowship and service in the Lord's work. There is at least one organization for every member of the church and a welcome is always extended to any prospective members.

## THE CHURCH SCHOOL

It has ever been the Church's faith through the centuries that God has revealed Himself in history through the prophets, through our Lord and Saviour Jesus Christ, and through His apostles. Furthermore, it is the Church's faith that God continues to reveal Himself to men today through the witness of a Church that dares to live in the fellowship of the prophets, apostles and Jesus Christ. The task of Christian Education, therefore, for both Church and Home, is that of acting as an agent for communicating God's revelation of love and redemption so that it reaches out and touches the hearts and lives of the Church's children, youth and adults.

But the Church, it must be remembered, is forever the living Body of Christ. Christ died for the Church and through it He continues to pour out His Spirit unto all mankind. Its members, therefore, are bound together in the bonds of mutual concern and love. As such membership in Christ's Body carries with it the obligations of discipleship and those obligations require that each member give himself with complete abandon to God for the loyal and devoted support



CHURCH SCHOOL STAFF

Front row—left to right: Mrs. Forrest Arnold, Mrs. LeRoy Redfield, Miss Edith Ofslager, Miss Charlotte Beuckman, Mrs. William Ash.  
Rear row: Pastor H. Raymond Voss, Mrs. Voss, Miss Dorothy Renner, Mrs. Louise Abrey, Miss Mildred Miller, Miss Beverly Paul, Ass't Pastor Donald Vogel.  
Missing: Mrs. Clarence Stady, Mrs. Dorothea Dunning, Miss Betty Paul, Miss Nancy Witzel.

of his church in fellowship, worship, financial aid and the program of Christian education for himself and others.

Viewed in these terms, then, Christian education, as one of the most important parts of the Church's witness, is not the exclusive work or function of professionally employed workers in the Church or of those who work and teach in the Church School. It is the function of the individual member and the whole Church. This can only mean, for us at Emanuel Church, that every member, young and old, married or single, male and female, as a member of the Church, ought to belong to and actively and regularly participate in a church school class and the program of Christian education.

The new curriculum for our Church School and the homes of Emanuel's people was adopted by the Board of Christian Education and Publication of the Evangelical and Reformed Church a number of years ago. This curriculum has three great themes: THE BIBLE, THE CHURCH, and, THE LIFE OF CHRIST. It is the prescribed duty of our Board, as "The Constitution and By-Laws of the Evangelical and Reformed Church" states, "to develop, promote, and direct a comprehensive and unified program of Christian Education in accord with the doctrinal positions and policy of the E&R Church as determined by the General Synod. It shall assist congregations in making that

Please turn to last page





#### EMANUEL CHOIRS

**JUNIOR CHOIR**, Front row—left to right: Douglas Foote, Fred Stevens, Ronald Stady, Janet Stady, Linda Goebel, Gail Wendt, Marilyn Drews.

Second row: Sue Archibald, Alberta White, Margo Berg, Jean Beuckman, Donna Young, Joyce Meyer.

**SENIOR CHOIR**, Third row: Mrs. Alice Burnett, Mrs. Eleanor Beikirch, Miss Dorothy Renner, Miss Charlotte Beuckman, Mrs. Clarence Stady, Mrs. Forrest Arnold, Miss Ethel Beisheim, Mrs. Bertha Russell, Mrs. Mildred Downs, Mrs. Carol Miller.

Fourth row: Bruce Arnold, Forrest Arnold, Paul Vonhold, Harold Bowerman, Russell Woolworth, Colin Stevens.

Mr. Albert Bowerman, Minister of Music, at the console.

Missing: Ronald Meyer, Charlotte Rowles, Nancy Baier, Jerry Wren, Carol Lockwood.

Emanuel is proud of its two choirs. At the present time, the Juniors rehearse on Thursday afternoons and the Seniors on Friday evenings.

The Junior Choir was organized on September 7, 1928, and has continued to meet regularly since that time. This group has its own special music which it sings at frequent intervals both within the church and without. The enthusiasm of the Junior Choir is a real inspiration to continue and expand the musical phase of the worship service.

The Senior Choir was organized in 1869 and has faithfully rendered its own special numbers each Sunday to beautify the service. The Senior Choir has also received enthusiastic praise and thanks after singing before outside groups. On various occasions the choirs sing in combination.

It is our desire, through the singing of the choirs, to assist in creating a devotional atmosphere whether we lead the congregation in singing or render anthems, solos, duets, or special arrangements. We trust that our singing will always help to express with and for the congregation the feelings of prayer and praise. May we continue to render this service to the glory of God and His Son, the Christ.

Albert Bowerman  
Minister of Music

## A FORWARD LOOK FOR OUR CHURCH

Today we at Emanuel Church stand at the threshold of a great venture, and that venture is none other than "seeking first the Kingdom of God" and establishing that kingdom in our lives. But such a venture requires faith and courage: faith in God and in one's fellow man; and courage to labor together humbly and unselfishly as servants of the Most High God. But more than anything else, our venture calls for a people dedicated and consecrated in their whole lives to their Lord and Master Jesus Christ.

Dr. John MacKay, President of Princeton Seminary, Princeton, New Jersey, wisely states that in order for a people to have a "forward look" they need first "to cultivate the habit of retrospection." We must learn "to look back if we are to succeed in moving forward." It is not presumptuous to state that from Emanuel's pastoral and congregational activities of past history may be found something vital and interesting along this line. For example, our past contains records of glorious accomplishments for Christ and His Kingdom when Pastor and People labored together humbly, faithfully and unselfishly. At the same time, it also contains some serious danger signals where there was a lack of harmonious understanding, appreciation, conscious concern, and unity for a concerted effort to advance the Kingdom of God in His Church.

Emanuel Church lives today amid one of the most violent, world-shaking crises in human history. But while these are dangerous times in which to live, it is also a time of unparalleled opportunity for the Church. Now as never before, men's hearts fail them and their souls tremble with fear. It is in such a time as this that the Christian faith and the fellowship of Christ's Church may have real significance for men and become a source of personal power in their lives.

But if we of Emanuel are to be a church with a future, we must learn to discipline our individual and congregational—and also our organizational—life and activities toward greater participation in the total program of our church. This program may be described in terms of: Christian worship, Christian education, Evangelism and stewardship. Such a program, to be effective and successful, must warrant the attention and participation of every member, which simply means that every member must make fullest use of his church membership by regular attendance at our worship services, by joining in our program of Christian education in the church school, by affiliating himself with the organizational life of our Women's Guild, a Churchman's Brotherhood and the Youth Fellowship. The church with a "forward look" is the fellowship of people who know that they are bound together in Christ and that all their activities must be resolved in that spirit.

The worship services of Emanuel Church are so constituted as to include every family and every member. We must learn to worship regularly, not merely as individuals but as a Christian family. Each Sunday, worshipping before God's high altar, we should resolve and pledge anew our loyalty to Him Who is Lord of Life. Only sickness or absence from home should keep us away.

Another aspect of our common Christian witness lies in the program of Christian education. Here our Evangelical and Reformed Church has adopted a new curriculum with a three-fold theme for both Church and Home: THE BIBLE, THE CHURCH, and THE LIFE OF CHRIST. The very purpose in mind by our Board of Christian Education and Publication was to tie together more closely the church and every home and to make them power houses in

Please turn to last page

## EMANUEL'S LIVING FORMER PASTORS



REV. DIETRICH A. BODE  
1916—1925

Dear Friends!

It was indeed a great privilege to serve as your pastor from 1916 to 1925. During these thirty-six intervening years I have cherished many fond memories of our associations together, not only in the church worship services and Sunday School sessions, but also in the various society meetings and recreational activities. As I sit here writing these lines, my parlor clock keeps ticking the fleeting seconds away, reminding me that you presented the same clock to me as an appreciation of my election to the presidency of the old German Synod of the East. As we now meet together to celebrate the first Centennial of Emanuel's services to the Head of the Church, Jesus Christ, may we dedicate ourselves to the tasks and opportunities of the second century, praying to Him to guide us and to bless us.

With sincere greetings in His name,  
Rev. Dietrich A. Bode.

Dear Friends!

Sincere felicitations upon your one hundredth anniversary!

I came to you as a stranger and you took me in! We have learned to esteem each other, for a certain radiance seemed to glow in words you have said to me. I ask you to happily recall the splendid companionship we had! We said farewell to each other but not to the truth proclaimed, the Gospel revealed, or the Savior made known.

"Let something I have said and done remain when I have travelled on."

We are glad to share with you in this anniversary service and wish pastor and people well. We pray for the peace and prosperity of Emanuel.

In this milestone of service, Whittier's words ring true—

"All the good the past has had aims to make our own time glad."

Cordially yours,  
Frederick H. Diehm.



REV. FREDERICK H. DIEHM  
1925—1945

Greetings to Emanuel!

Look through the Emanuel Record Books as I have often done (the leather backs of the oldest are rotting away). There may be found the names of thousands who have been ministered to by Emanuel—at their Christian beginnings, their confirmation, marriage, and entry into the Church Triumphant. There are a thousand and one other names written in invisible ink whose lives were touched by its fellowship. How many avenues of service leading to the Kingdom have been discovered by those whose feet took their steps by way of Emanuel—"God with us"!

May those who are privileged to note the festal celebration humbly pray that Our Lord may present unto himself a glorious Church, without spot or wrinkle, for whose life He died.

One hundred years! Surely Emanuel is not a fly-by-night institution but a church built upon the rock of faith, with her first hundred years coinciding with the nineteenth century of the living Church of God, and with her future hid in Christ.

Very cordially yours,  
Oscar C. Nussmann,



REV. OSCAR C. NUSSMANN  
1945—1951



REV. H. RAYMOND VOSS

The Reverend H. Raymond Voss, Pastor of Emanuel Church, was born on October 29, 1918, in Rochester, New York. After attending the Pardee Rural Free School in Irondequoit, New York, which later became Laurelton School, he attended and was graduated from Webster High School, Webster, New York. Upon graduation he attended Elmhurst College, Elmhurst, Illinois, where he received the Bachelor of Arts degree. The Bachelor of Divinity degree was conferred upon him upon graduation from Eden Theological Seminary, Webster Groves, Missouri. Rev. Voss was married to Miss Elizabeth R. Foster, daughter of Dr. and Mrs. J. B. Foster of Webster, New York, on June 10, 1944. Mrs. Voss is a graduate of Webster High School and Cornell University. They have two children, Peter Raymond and Karen Elizabeth.

Upon graduation from seminary, Rev. Voss entered the United States Naval Chaplaincy and served aboard the U.S.S. Navarro in the Pacific Theatre during World War II.

Before coming to Rochester, Rev. Voss served two other pastorates: first, St. Matthew's Church, Evansville, Indiana; the second, Saron Church, Linton, Indiana.

## PASTOR'S MESSAGE

Beloved in the Lord Jesus Christ:

Congratulations to you, the members of Emanuel Church, upon this occasion of your Centennial celebration. As we gather in the Lord's sanctuary to celebrate our Centennial, may we be conscious of the fact that we are compassed about by a great host of witnesses, many of whom belong now to the Church Triumphant. This occasion in our congregational history ought to thrill every Christian heart and mind for the witnesses and records of past accomplishments in the many fields of Christian service are indeed inspiring and challenging. The records of past history give us ample evidence of the faith, courage, vision, cooperation and sacrifice of pastors and people who gave a united witness for the Lord and Saviour Jesus Christ. In this hour of celebration, let us, like them, continue to seek the blessings of our God upon our lives by committing our total lives to faithful service in Christ's Name and by endeavoring to translate and transmit the fundamentals and principles of the Christian Faith to our day.

As your Pastor, I cannot refrain from emphasizing this challenging truth: we have a witness to perform and a mission to fulfill as members together in His Church. But the witness to God's redeeming power in Jesus Christ can only be successfully performed and the mission of establishing His righteous Kingdom can only be fulfilled as we, individually and corporately, realize that the privileges of membership in Christ's Body, the Church, carry with them the obligations of discipleship. As the people of God, we must be prepared to give ourselves with complete abandon to God and the work of His Church.

It is my prayer and aspiration that, as we celebrate this glorious Centennial, we shall realize that a larger and greater work is before us. The record of the first one hundred years has now been written. And what has been written is written. But the record of the future is now in the process of transcription. Our common, united witness as servants of the Lord and Saviour Jesus Christ will testify to future generations our fidelity to the cause of Christ and His Kingdom.

Yours in the Christian Faith,

H. Raymond Voss, Pastor

## **The Church School**

program a vital part of congregational life and work."

As a member of the Evangelical and Reformed Church, it is therefore our solemn Christian duty to so utilize the materials which our Board of Christian Education and Publication provides that we shall strengthen the Gospel of Jesus Christ in every life and thus extend the bounds of the Kingdom of God. It is in the lives of the Church's people that the real Church of tomorrow must be built. As parents, teachers, officers of the Church School and as members of the auxiliary organizations of the Church, we must contemplate seriously our responsibility to produce full-fledged adult Christians at some later date. God reveals himself to children, youth and adults at various stages of their development, and the call to discipleship is not contingent upon a person's reaching a certain age. For Emanuel Church, therefore, to be a living Church, she must be a teaching Church, and periods of instruction are necessary. In this task and program we all have a share and a responsibility.

## **A Forward Look For Our Church**

God's work. Our curriculum is uniform, Bible-centered, and Christ-centered. Furthermore, it is for all age groups and provides opportunities for growth in knowledge about our denominational missions, social action, evangelism, stewardship, and personal religious living. As Christian parents we must not be content to bring our children. Stay with them. The future of our Church will be determined largely by the interest and support we all give in this function of the Christian witness.

Still further, Emanuel Church lists the active participation of her entire membership in the program of fellowship through the channels of organizational life. The central purpose of the auxiliary organizations of the Church, such as the Women's Guild, the Churchmen's Brotherhood and the Youth Fellowship, is to better acquaint our members with the work and the program of the Church. As we labor together in the many tasks which we are called upon to perform in our Master's Name, let us remember that our success will be measured by the united interest and the united efforts toward a common goal, and that goal is to establish the Kingdom of God. No one can do the job alone. "In unity there is strength." And as Jesus Himself said, "A house divided against itself cannot stand." Matthew 12:25; Mark 3:25.

Finally, as your Pastor, let me remind you that our Church Constitution defines a contributing member as "one who contributes to the financial support of the Church in accordance with the manner in which God has prospered him and by the dictates of his own conscience." Today the need for financial support of Christ's work in the church is great. As members we must learn well the meaning of the stewardship of life and its gifts, and we must adjust our giving habits so as to carry on effectively the total program of the Church.

Your Pastor and Consistory know that the program of our Church is extensive. But we also know the rewards which come to every Christian heart and mind and life excited by the appeals and demands for greater service and witness for Christ and for His Kingdom. The character of human life comes only as a result of an accumulation of choices. The choice to know and to serve the Lord Jesus Christ and His Church is before us. May God give us courage and faith to fulfill our role as a Christian family and to achieve for posterity the goal that is set before us. In all things, let us remember that He is ours in sovereign lordship and we are His in humble service.



## EMANUEL CHURCH CENTENNIAL PROGRAM

### SUNDAY, October 19th.

- 8:00 A.M. Communion Service
- 8:30 A.M. Communion Breakfast served by the members of the Elisabeth Circle.
- 9:30 A.M. Church School
- 10:30 A.M. Worship Service  
Dr. D. A. Bode, Guest Speaker, Pastor of First Evangelical & Reformed Church, New Knoxville, O.  
Sacrament of Holy Baptism

### TUESDAY, October 21st.

- 8:00 P.M. Reception Night  
Program and Entertainment and Refreshments by the members of the Rebekah Circle  
Our guests of honor will be the Pastors and members of our sister churches.  
Reverend Julius Kuck, President of West New York Synod of Buffalo, New York will also speak.

### THURSDAY, October 23rd.

- 6:30 P.M. Banquet Night  
Reverend Oscar C. Nussmann, Guest Speaker and Pastor of Bethel Evangelical & Reformed Church, St. Louis, Missouri.

### SUNDAY, October 26th.

- 8:00 A.M. Reformation Day Communion Service & Breakfast.  
Our guests will be the laymen and Pastors of our sister congregations.
- 9:30 A.M. Church School
- 10:30 A.M. Worship Service  
Dr. Frederick H. Diehm, Pastor from Cleveland, O.